|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | Ginebra, 2 de mayo de 2023 |
| Ref.: | | **Carta Colectiva TSB 5/17**  CE 17/XY | A:  - las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - los Miembros del Sector UIT‑T;  - los Asociados de la Comisión de Estudio 17 del UIT-T;  - las Instituciones Académicas de la UIT. |
| Tel.: | | +41 22 730 6206 |
| Fax: | | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |
| Web: | | <http://itu.int/go/tsg17> |
| Asunto: | **Reunión de la Comisión de Estudio 17, Goyang (República de Corea), 29 de agosto-8 de septiembre de 2023** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Me complace invitarle a asistir a la reunión de la Comisión de Estudio 17 del UIT-T (Seguridad) que se celebrará en el Korea International Exhibition Center (KINGTEX) de Goyang (República de Corea), del 29 de agosto al 8 de septiembre de 2023, ambos incluidos, por amable invitación del Ministerio de Comunicaciones y del Gobierno de la República de Corea.

La Comisión de Estudio 17 del UIT-T es la principal comisión de estudio en cuestiones de seguridad, gestión de identidad e idiomas y técnicas de descripción.

La reunión se celebrará únicamente en inglés, sin servicio de interpretación.

Me gustaría llamar su atención sobre la [Circular TSB 79](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0079/en) relativa a la consulta TAP a los Estados Miembros sobre los proyectos de nuevas RecomendacionesUIT-T X.1353 (ex X.ztd-iot), X.1471 (ex X.websec-7), X.1645 (ex X.nssa cc), X.1771 (ex X.rdda) y X.1817 (ex X.5Gsec-message) y el proyecto de nuevo Corrigéndum 1 a la Recomendación UIT-T X.1333. Se recuerda a los Estados Miembros que el plazo máximo para la presentación de respuestas a esta consulta son las 23.59 horas UTC del 16 de agosto de 2023.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día, y la inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en el KINTEX de Goyang, Geonggi-do (República de Corea).

El 28 de agosto de 2023, antes de la reunión, se celebrará en ese mismo lugar un taller de la UIT sobre "Confianza cero y seguridad de la cadena de suministro de *software*". Se podrá acceder a información adicional, incluido el formulario de registro específico del taller, en la [página web de la Comisión de Estudio 17](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2022-2024/17/Pages/default.aspx).

Tras el taller y en el marco de esta reunión de la CE 17, el equipo de dirección de la Comisión de Estudio 17 mantendrá una reunión abierta y detallada, desde las 19.00 hasta las 21.00 horas, hora de Goyang, del lunes 28 de agosto de 2023, también en el KINTEX.

Plazos importantes:

|  |  |
| --- | --- |
| 29 de junio de 2023 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción  – Presentación (electrónica) de solicitudes de beca (a través de los formularios disponibles en la [página web de la Comisión de Estudio 17](http://www.itu.int/go/tsg17)); véase la información detallada del Anexo A. |
| 18 de julio de 2023 | – Preinscripción (a través del formulario de inscripción en línea en la [página web de la Comisión de Estudio](http://itu.int/go/tsg17) 17) |
| 25 de julio de 2023 | – Presentación de cartas de solicitud de ayuda para el visado a la persona de contacto en el país anfitrión de la reunión (véase la información detallada del Anexo A) |
| 16 de agosto de 2023 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T (mediante la Publicación Directa de Documentos)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/)  - Presentación del formulario que figura en el Anexo 2 de la [Circular TSB 79](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0079/en) relativa a la consulta TAP a los Estados Miembros sobre los textos presentados a esta reunión de la CE 17 con miras a su aprobación |

En el **Anexo A** se facilita información adicional acerca de la reunión. En el **Anexo B** se recoge un proyecto de **orden del día** de la reunión, preparado de acuerdo con el Presidente de la Comisión de Estudio, el Sr. Heung-Youl Youm (República de Corea).

Tenga en cuenta que:

– La 32ª reunión la JCA-IdM se celebrará entre las 14.30 y las 16.00 horas, hora de Goyang, del viernes 1 de septiembre de 2023 en el mismo lugar. Puede solicitar participar en esta reunión en la página principal de la [JCA‑IdM](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/idm/Pages/default.aspx).

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  A picture containing font, logo, graphics, white  Description automatically generatedSeizo Onoe Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | cid:image001.png@01D2C590.81C3C8E0CE 17 del UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 2

ANEXO A  
Información práctica sobre la reunión

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS:** La reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T/[Titulares de cuenta TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**INTERPRETACIÓN:** Conforme a lo acordado por el equipo de dirección de la CE 17 del UIT-T, esta reunión se celebrará únicamente en inglés.

**LAN INALÁMBRICA**: Los delegados dispondrán de instalaciones de red de área local inalámbrica en el lugar de reunión.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA INTERACTIVA:** Siempre que sea posible, se ofrecerá la posibilidad de participar a distancia en algunas sesiones. Para tener acceso a las sesiones a distancia, los delegados habrán de inscribirse en la reunión. Los participantes deben tener presente que, como es habitual en estos casos, la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. Se alienta a los participantes a utilizar el chat de la reunión para asegurar la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones, a discreción del Presidente.

PREINSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO

**PREINSCRIPCIÓN**: La preinscripción es obligatoria y ha de hacerse en línea a través de la página web de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular TSB 68](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSB-CIR-0068), el sistema de inscripción requiere la aprobación del Coordinador para las solicitudes de inscripción; en la [Circular TSB 118](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSB-CIR-0118) se detalla cómo configurar la aprobación automática de esas solicitudes. Algunas de las opciones en el formulario de registro se aplican únicamente a los Estados Miembros, a saber, función, solicitud de interpretación y solicitud de beca. Se invita a los miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

**LOS NUEVOS DELEGADOS** están invitados a participar en una sesión de orientación para nuevos participantes sobre los trabajos de la Comisión de Estudio 17 del UIT-T el 29 de agosto de 2023.

**BECAS:** Para facilitar la participación de los países que cumplen los requisitos pertinentes, se ofrecen dos tipos de becas para esta reunión:

• las tradicionales becas presenciales y

• las nuevas becas electrónicas.

En el caso de las becas electrónicas, el reembolso corresponde al costo de la conexión mientras dure el evento. En el caso de las becas presenciales, podrán concederse hasta dos becas parciales por país, en función de la financiación disponible. Una beca presencial parcial cubrirá: a) el **billete de avión** (un billete de ida y vuelta en clase económica por la ruta más directa/económica desde el país de origen hasta el lugar de la reunión), o b) unas **dietas adecuadas** (destinadas a cubrir el alojamiento, las comidas y los gastos imprevistos). En caso de que se soliciten dos becas presenciales parciales, *al menos* una deberá ser un *billete de avión*. La organización del solicitante es responsable de cubrir el resto de los gastos de participación.

En línea con la Resolución 213 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Dubái, 2018), se alienta a los miembros a que tengan en cuenta el equilibrio de género y la inclusión de personas con discapacidades y necesidades específicas en sus nominaciones. Los criterios aplicados para la concesión de becas son: el presupuesto de la UIT disponible, participación activa, en particular presentación de contribuciones pertinentes por escrito, la distribución equitativa entre países y regiones, solicitudes de personas con discapacidad o con necesidades especiales, y el equilibrio de género.

Los formularios de solicitud de ambos tipos de becas están disponibles en la página principal de la Comisión de Estudio. **Las solicitudes de beca deben recibirse como muy tarde el 29 de junio de 2023** por correo electrónico a [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) o por fax: + 41 22 730 57 78. **Es necesario inscribirse (con la aprobación del coordinador) antes de presentar una solicitud de beca** y se recomienda encarecidamente inscribirse en el evento e iniciar el proceso de solicitud al menos siete semanas antes de la reunión.

**AYUDA PARA LA SOLICITUD DE VISADOS:** Es posible que los participantes de algunos países necesiten un visado para entrar en la República de Corea. Póngase en contacto con la embajada o el consulado que representa a la República de Corea en su país para conocer los requisitos de visado. Habida cuenta de que los plazos aplicables pueden variar, se recomienda consultar directamente a la representación adecuada y presentar la solicitud con antelación. Para determinar si necesita un visado para entrar a la República de Corea, sírvase consultar <https://english.visitkorea.or.kr/enu/TRV/TV_ENG_2_1.jsp>.

Dado que esta reunión se celebra fuera de Suiza, las solicitudes de ayuda para el visado deben dirigirse directamente a la persona de contacto en el país anfitrión de la reunión. Las instrucciones están disponibles en la sección sobre información práctica de la [página web de la Comisión de Estudio 17](http://www.itu.int/go/tsg17).

VISITAS A GOYANG

**LUGAR DE CELEBRACIÓN DE LA REUNIÓN Y DEL TALLER:** Sala de exposiciones1, 2F, Korea International Exhibition Center (KINTEX), 10390, 217-60, Kintex-ro, Ilsanseou-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, República de Corea.

**VISITAS A GOYANG:** Los delegados participantes en esta reunión de la Comisión de Estudio 17 en Goyang (República de Corea) pueden consultar información práctica y útil para su viaje, incluyendo una lista de hoteles e información sobre el transporte público y el acceso al lugar de celebración de la reunión, entre otras cuestiones, en la [página web de la Comisión de Estudio 17](http://www.itu.int/go/tsg17).

**PERSONA DE CONTACTO EN EL PAÍS ANFITRIÓN**: Para solicitar ayuda para el visado o para otros asuntos relacionados con el viaje a Goyang (República de Corea), póngase en contacto con:

**Sra. Hanna Jang, Agencia de la Seguridad y de Internet de Corea (KISA)**

Correo-e: [hn7462@kisa.or.kr](mailto:hn7462@kisa.or.kr)

CC: [drpark@kisa.or.kr](mailto:drpark@kisa.or.kr)

**ANNEX B**  
**Agenda for Plenary Meeting of ITU-T SG17  
(Goyang, Korea, 29 August - 8 September 2023)**

NOTE - Updates to the agenda can be found in [TD1080](https://www.itu.int/md/T22-SG17-230829-TD-PLEN-1080/en).

1. Opening of the meeting and welcome
2. Results from the last SG17 meeting
   1. Report of the 21 February – 3 March 2023 SG17 meeting
   2. Report of the 8 May 2023 Working Party 3/17 meeting
   3. Situation regarding Recommendations determined under TAP
   4. Situation regarding Recommendations consented under AAP
   5. Reports of the interim Rapporteur group meetings
   6. Reports of SG17 correspondence groups
      * CG-SG17-wtsa24-prep
      * CG-secapa
   7. Workshops and seminars of interest to SG17
      * Second ITU-T X.509 Day
      * ITU workshop on " Zero trust and software supply chain security"
3. Coordination, collaboration and cooperation
   1. Joint coordination activities (JCAs) and Focus groups (FGs)
   2. Relations with other lead study groups
   3. Collaboration with ITU-D
   4. Collaboration with ITU-R
   5. Global Standards Collaboration (GSC)
   6. CTO meeting
   7. Memorandum of Understanding on e-business (IEC, ISO, ITU-T, UN/ECE)
   8. Collaboration with IEC, ISO and ISO/IEC JTC 1
   9. Collaboration with IETF
   10. Collaboration with ETSI
   11. Collaboration with the SDL Forum Society
   12. Interaction with other industry consortia and forums
   13. Reports on other liaison and collaboration activities
4. Working arrangements for this meeting
   1. SG17 organization for this meeting
   2. Special plenary sessions on
      * incubation
      * CG-SG17-wtsa24-prep
      * CG-secapa
      * Result on ITU workshop on "Zero trust and software supply chain security"
   3. Handling of input documents
   4. Texts proposed for action and proposed new work items
   5. SG17 Lead Study Group activities
   6. SG17 JCAs

* JCA-IdM

1. SG17 Regional Groups

* SG17RG-AFR
* SG17RG-ARB

1. SG17 Projects
   1. Tutorials for this meeting
2. General matters
   1. TSAG (30 May – 2 June 2023) meeting highlights relevant to ITU-T SG17
   2. TDs to facilitate our work
   3. IPR information
   4. SG17 Leadership positions
   5. SG17 activities in support of WTSA-20 Resolutions, WTDC-21 Resolutions and PP-22 Resolutions
   6. SG17 webpages
   7. Kaleidoscope
   8. Future SG17 organized outreach events (workshops, summits, seminars)
3. Programme for this meeting (working party meetings and meetings on Questions)
   1. Meeting reports
   2. Recommendations and other texts for approval or agreement at this SG17 meeting
   3. Recommendations for consent or determination at this SG17 meeting
   4. A.5 justification for normative references other than ITU, ISO, IEC in Recommendations
   5. A.25 justification for incorporation of text in Recommendations
   6. New work items to be added and work items to be deleted from the work programme
   7. Recommendations and other texts planned for action at the next SG17 meeting
   8. Recommendations and other texts planned for action later in the study period
   9. Updated Question Work Programme including Editors, Summaries and other updates for Recommendations and other texts under development
   10. Manuals, roadmaps and wikis
   11. Liaison statements
   12. Requests to TSB to initiate A.4 (consortia/forums), A.5 (referenced organizations) or A.6 (SDOs) qualifications
   13. Appointments/dismissals of SG17 positions
   14. Planned Rapporteur group (e-)meetings (alone, joint or collocated), and other activities
   15. Establishment, continuation, or termination of correspondence groups
   16. Other items for SG17 agreement
   17. Updated Action plan for the next SG17 meeting and further future
   18. Highlights of achievements
4. Future meetings of SG17
5. Information from Vice Chairmen and Working Party Chairmen
6. Any other business
7. Closing

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_